

Beolab 8

Viktigt

Wichtiger Hinweis

Σημαντικό

Important

Importante

Tärkeää

Important

Importante

重要

중요

Belangrijk

Importante

Внимание!

Viktigt

注意

重要事項

Se yderligere oplysninger på:
Für weitere Informationen, siehe:
Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε:
For additional information, see (link provides content with regulatory conformance guidelines):
Si desea obtener más información, visite el sitio web:
Lisätietoja saat seuraavista osoitteista:
Pour plus d'informations, visitez (lien fournit du contenu aux directives de conformité réglementaires):
Per ulteriori informazioni, vedere:
詳細については、次をご覧ください:
자세한 내용은 다음을 참조하십시오.
Voor meer informatie, zie:
Para obter mais informações, consulte:
Дополнительную информацию см. по адресу:
Mer information finns på:
如需了解更多详情, 请参见:
詳細資訊, 請參閱:

<https://www.bang-olufsen.com/support>

Use of the Works with Apple AirPlay badge means that an accessory has been designed to work specifically with the technology identified in the badge and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

AirPlay, iPad, iPhone, iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in U.S. and other countries. The trademark “iPhone” is used in Japan with a license from Airphone K.K.

This wireless speaker supports AirPlay 2 and requires iOS 11.4 or later.

ENGLISH

Bang & Olufsen A/S declares that the radio equipment complies with Directive 2014/53/EU (RED). The full Declaration of Conformity can be found at: on.beo.com/declarations

In accordance with Article 10.8(a) and 10.8(b) of the RED, the following table provides information on the frequency bands used and the maximum RF transmit power of the product for sale in the EU:

2402~2480MHz	≤20dBm
2412~2472MHz	≤20dBm
5150~5725MHz	≤20dBm
6~8.5GHz	≤0dBm/50MHz

The product firmware is available for download from the Bang & Olufsen App.

5.15~5.35 GHz band is restricted to indoor operations only in the following countries: AT, BE, BG, CZ, DK, EE, FR, DE, IS, IE, IT, EL, ES, CY, LV, LI, LT, LU, HU, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SI, SK, TR, FI, SE, CH, UK, HR.



Electrical and electronic equipment, parts and batteries marked with this symbol must not be disposed with normal household wastage, it must be collected and disposed separately to protect the environment.

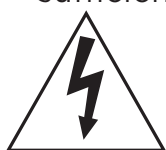
Personal data must be deleted before disposal.

Your Bang & Olufsen retailer will advise you of the correct way of disposal in your country.

Important Safety and Care Instructions

- Read these instructions. Keep these instructions.
- Note all warnings and follow all instructions.
- To ensure correct and safe usage of this apparatus, make sure that the apparatus is set up and connected to other multimedia systems in accordance with manufacturers' instructions. Do not connect the apparatus to the mains, until you have first connected all the cables to the apparatus and only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Use apparatus within a temperature range of 10-40°C (50-105°F) and do not subject this apparatus to high humidity, rain or heat.
- Only clean with a dry cloth.
- Do not block any ventilation openings and leave enough space around the apparatus to allow for adequate ventilation.
- Do not place apparatus near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Avoid placing the apparatus in direct sunlight or direct artificial light, such as a spotlight.

- Do not place any naked flame sources, such as lighted candles, on any surface of the apparatus.
- The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



- **WARNING:** To reduce risk of fire or electric shock, do not use this apparatus near water, or expose it to rain or moisture. Do not expose this apparatus to dripping or splashing. Ensure that no objects filled with liquids, such as vases, are placed on the apparatus.
- **CAUTION:** To prevent electric shock hazard, do not connect the apparatus to mains power supply, while cover is removed.
- Protect the power supply cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- If the provided plug does not fit into your outlet, buy a plug that fits from your Bang & Olufsen retailer.
- Do not change the plug, and if the mains cord is damaged, you must buy a new one from your Bang & Olufsen retailer.
- The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.



- Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as if the power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- Always place your product on a firm and stable surface when in use.

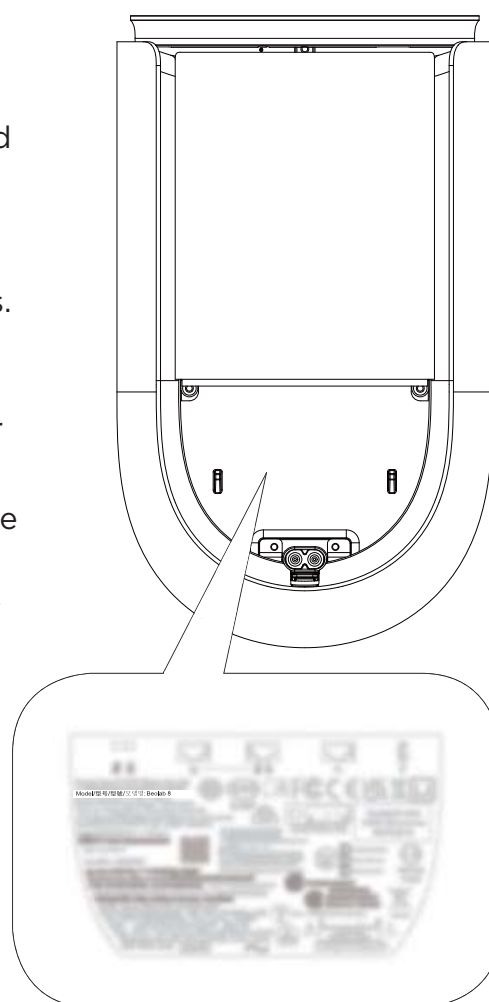
Use of the Works with Apple badge means that an accessory has been designed to work specifically with the technology identified in the badge and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

AirPlay works with iPhone, iPad, and iPod touch, or Mac and PC with iTunes.

Airplay, iPad, iPhone, iPod touch, iTunes and Mac are trademarks of Apple Inc., registered in U.S. and other countries. The trademark

“iPhone” is used in Japan with a license from Airphone K.K.

This wireless speaker supports AirPlay 2 and requires iOS 11.4 or later.



DANSK

Bang & Olufsen A/S declares that the radio equipment complies with Directive 2014/53/EU (RED). The full Declaration of Conformity can be found at: on.beo.com/declarations

I overensstemmelse med paragraf 10.8(a) og 10.8(b) tilhørende RED – følgende tabel indeholder oplysninger om de benyttede frekvensområder og den maksimale RF-sendeeffekt for produktet, når det sælges i EU:

2402~2480MHz	≤20dBm
2412~2472MHz	≤20dBm
5150~5725MHz	≤20dBm
6~8.5GHz	≤0dBm/50MHz

Produktets firmware er tilgængeligt til download fra appen Bang & Olufsen.

Båndet 5,15~5,35 GHz er begrænset til indendørsbrug i følgende lande: AT, BE, BG, CZ, DK, EE, FR, DE, IS, IE, IT, EL, ES, CY, LV, LI, LT, LU, HU, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SI, SK, TR, FI, SE, CH, UK, HR.



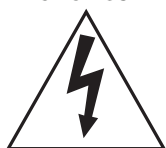
Elektrisk og elektronisk udstyr, reservedele og batterier, der er mærket med dette symbol, må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Det skal indsamles og bortskaffes separat for at beskytte miljøet. Personoplysninger skal slettes før bortskaffelse.

Din Bang & Olufsen forhandler kan rådgive dig om den korrekte bortskaffelsesmetode i dit land.

Vigtige sikkerheds- og plejeanvisninger

- Læs denne vejledning. Behold denne vejledning.
- Overhold alle advarsler, og følg alle instruktioner.
- For at sikre korrekt og sikker brug af dette apparat skal du sørge for, at apparatet er opsat og tilsluttet til andre multimediesystemer i overensstemmelse med producentens anvisninger. Tilslut ikke apparatet til strøm, før du først har tilsluttet alle kabler til apparatet, og brug kun tilbehør, der er godkendt af producenten.
- Brug apparatet inden for et temperaturområde på 10-40 °C, og udsæt ikke apparatet for høj luftfugtighed, regn eller varme.
- Rengør kun med en tør klud.
- Bloker ikke ventilationsåbninger, og sørg for, at der er nok plads omkring apparatet til at sikre tilstrækkelig ventilation.
- Anbring ikke apparatet i nærheden af varmekilder, f.eks. radiatorer, varmeregistre, komfurer eller andre apparater (herunder forstærkere), der producerer varme.

- Undgå at placere apparatet i direkte sollys eller direkte kunstigt lys, såsom et spotlight.
- Anbring ikke nogen kilder til åben ild, f.eks. tændte stearinlys, på nogen af apparatets overflader.
- Symbolet med et lyn med pilespids i en ligesidet trekant advarer brugeren om uisoleret "farlig spænding" bag produktets afskærmning, som kan være stærk nok til at forårsage elektriske stød.



- **ADVARSEL:** For at mindske risikoen for brand eller elektrisk stød må dette apparat ikke anvendes i nærheden af vand eller udsættes for regn eller fugt. Udsæt ikke dette apparat for dryp eller vandsprøjt. Sørg for, at der ikke placeres genstande fyldt med væsker, f.eks. vaser, på apparatet.
- **FORSIGTIG:** Undlad at slutte produktet til elnettet, mens dækslet er fjernet, da dette indebærer risiko for elektrisk stød.
- Beskyt strømforsyningskablet mod at blive trådt på eller klemt, især ved stikkene, stikkontakterne og der, hvor de kommer ud af apparatet.
- Hvis det medfølgende stik ikke passer ind i din stikkontakt, skal du købe et stik, der passer, hos din Bang & Olufsen-forhandler.
- Stikket må ikke udskiftes, og hvis netledningen bliver beskadiget, skal du købe en ny hos din Bang & Olufsen forhandler.
- Udråbstegnet i en ligesidet trekant gør brugeren opmærksom på tilstedeværelsen af vigtige instruktioner angående betjening og vedligeholdelse (service) i det læsestof, der følger med produktet.



- Henvis al service til kvalificeret servicepersonale. Service er påkrævet, hvis apparatet på nogen måde er blevet beskadiget, f.eks. hvis strømforsyningsledningen eller -stikket er beskadiget, der er spildt væske eller genstande er faldet ind i apparatet, apparatet har været udsat for regn eller fugt, ikke fungerer normalt eller er blevet tabt.
- Anbring altid produktet på et fast og stabilt underlag, når det er i brug.

DEUTSCH

Bang & Olufsen A/S declares that the radio equipment complies with Directive 2014/53/EU (RED). The full Declaration of Conformity can be found at: on.beo.com/declarations

In Übereinstimmung mit Artikel 10.8(a) und 10.8(b) der RED bietet die folgende Tabelle Informationen zu den verwendeten Frequenzbändern und zur maximalen Funkfrequenz-Sendeleistung des Produkts, das in der EU vertrieben wird:

2402~2480MHz	≤20dBm
2412~2472MHz	≤20dBm
5150~5725MHz	≤20dBm
6~8.5GHz	≤0dBm/50MHz

Die Produkt-Firmware steht über die Bang & Olufsen App zum Download bereit.

Das Frequenzband von 5,15~5,35 GHz ist in den folgenden Ländern auf Innenräume beschränkt: AT, BE, BG, CZ, DK, EE, FR, DE, IS, IE, IT, EL, ES, CY, LV, LI, LT, LU, HU, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SI, SK, TR, FI, SE, CH, UK, HR.



Mit diesem Symbol gekennzeichnete elektrische und elektronische Geräte, Bauteile und Batterien dürfen nicht in den normalen Haushaltsmüll gegeben, sondern müssen zum Schutz der Umwelt sämtlich getrennt eingesammelt und entsorgt werden.

Personenbezogene Daten müssen vor dem Entsorgen gelöscht werden.

Ihr Bang & Olufsen Fachhändler berät Sie bei der sachgerechten Entsorgung in Ihrem Land.

Wichtige Sicherheits- und Pflegehinweise

- Lesen Sie diese Anleitung und bewahren Sie sie gut auf.
- Beachten Sie alle Warnungen und befolgen Sie alle Anweisungen.
- Um eine korrekte und sichere Verwendung dieses Geräts zu gewährleisten, stellen Sie sicher, dass das Gerät gemäß den Herstelleranweisungen eingerichtet und an andere Multimediasysteme angeschlossen wird. Schließen Sie das Gerät erst dann an das Stromnetz an, wenn Sie alle Kabel mit dem Gerät verbunden haben, und verwenden Sie nur die vom Hersteller angegebenen Zubehörteile.
- Verwenden Sie das Gerät in einem Temperaturbereich von 10–40 °C (50–105 °F) und setzen Sie dieses Gerät weder einer hohen Luftfeuchtigkeit noch Regen oder Hitze aus.
- Nur mit einem trockenen Tuch reinigen.
- Blockieren Sie keine Belüftungsöffnungen und lassen Sie genügend Platz um das Gerät herum, um eine ausreichende Belüftung zu ermöglichen.

- Platzieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizregistern, Herdplatten oder anderen Wärme erzeugenden Geräten (einschließlich Verstärkern).
- Stellen Sie das Gerät nicht in direktem Sonnenlicht oder nahe an direkten künstlichen Lichtquellen wie Spots auf.
- Platzieren Sie kein offenes Feuer, z. B. brennende Kerzen, auf einer Oberfläche des Geräts.
- Das Dreieck mit Blitzsymbol weist den Benutzer darauf hin, dass im Geräteinneren unisolierte gefährliche Spannung vorhanden ist, die zu elektrischen Schlägen führen kann.



- ACHTUNG: Um Feuer oder elektrische Schläge zu vermeiden, darf dieses Gerät weder in der Nähe von Wasser verwendet noch Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Setzen Sie dieses Gerät keinem Tropf- bzw. Spritzwasser aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Objekte wie z. B. Vasen darauf ab.
- ACHTUNG: Um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden, schließen Sie das Gerät nicht an das Netz an, wenn die Abdeckung entfernt ist.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt ist und niemand darauftreten kann. Dies ist besonders in der Nähe von Steckern, Steckdosen sowie am Austrittspunkts des Kabels aus dem Gerät wichtig.
- Wenn der mitgelieferte Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, kaufen Sie einen passenden Stecker von Ihrem Bang & Olufsen-Fachhändler.

- Tauschen Sie den Stecker nicht aus. Wenn das Netzkabel beschädigt wird, müssen Sie bei Ihrem Bang & Olufsen-Fachhändler ein neues erwerben.
- Das Dreieck mit Ausrufezeichen weist den Benutzer darauf hin, dass diesem Gerät wichtige Betriebs- und Wartungsanweisungen beiliegen.



- Überlassen Sie die Wartung qualifiziertem Servicepersonal. Das Gerät muss gewartet werden, wenn es auf irgendeine Art und Weise beschädigt wurde, z. B. wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt wurde, Flüssigkeit in das Gerät eingedrungen ist oder Gegenstände hineingefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, nicht ordnungsgemäß funktioniert oder hinuntergefallen ist.
- Stellen Sie Ihr Produkt bei Gebrauch stets auf eine feste und stabile Oberfläche.

FRANÇAIS

Bang & Olufsen A/S declares that the radio equipment complies with Directive 2014/53/EU (RED). The full Declaration of Conformity can be found at: on.beo.com/declarations

Conformément à l'article 10.8(a) et 10.8(b) de RED, le tableau suivant fournit des informations sur les bandes de fréquences utilisées et la puissance de transmission RF maximale du produit à vendre dans l'UE :

2402~2480MHz	≤20dBm
2412~2472MHz	≤20dBm
5150~5725MHz	≤20dBm
6~8.5GHz	≤0dBm/50MHz

Le firmware du produit est disponible pour téléchargement à partir de Bang & Olufsen App.

La bande 5,15~5,35 GHz est limitée aux opérations intérieures dans les pays suivants seulement : AT, BE, BG, CZ, DK, EE, FR, DE, IS, IE, IT, EL, ES, CY, LV, LI, LT, LU, HU, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SI, SK, TR, FI, SE, CH, UK, HR.



Il n'est pas permis de jeter les équipements, les pièces électriques et électroniques et les batteries portant ce symbole avec les ordures ménagères ; ces équipements doivent être collectés et mis au rebut séparément afin de préserver l'environnement.

Les données personnelles doivent être supprimées avant la mise au rebut.

Votre revendeur Bang & Olufsen se fera un plaisir de vous conseiller sur la procédure correcte de mise au rebut dans votre pays.

Consignes de sécurité et d'entretien

- Lisez et conservez ces instructions.
- Tenez compte de tous les avertissements et suivez toutes les instructions.
- Pour garantir une utilisation correcte et sûre de l'appareil, assurez-vous qu'il est configuré et connecté aux autres systèmes multimédia conformément aux instructions du fabricant. Ne raccordez pas l'appareil au secteur si vous n'avez pas connecté tous les câbles à l'appareil, et n'utilisez que les fixations et les accessoires recommandés par le fabricant.
- L'appareil est conçu pour être utilisé dans une plage de température de 10 à 40 °C. Il ne doit pas être soumis à des environnements extrêmes (humidité élevée, pluie ou chaleur intense).
- Nettoyer uniquement avec un chiffon sec.
- Ne bloquez pas les orifices de ventilation et laissez suffisamment d'espace autour de l'appareil pour une circulation de l'air correcte.

- Évitez d'installer l'appareil à proximité d'une source de chaleur : radiateur, arrivée d'air chaud, poêle ou tout autre appareil générant de la chaleur (comme les amplificateurs).
- Évitez d'exposer directement l'appareil au soleil ou à la lumière artificielle (spots, etc.).
- Aucun dispositif à flamme nue (par exemple : des bougies allumées) ne doit être placé sur une surface de l'appareil.
- Le symbole représentant un éclair terminé par une flèche dans un triangle équilatéral est destiné à avertir l'utilisateur de la présence d'une « tension dangereuse » non isolée à l'intérieur du produit, dont la puissance est suffisante pour provoquer un risque d'électrocution.



- **AVERTISSEMENT** : pour réduire le risque d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité. De même, n'exposez pas l'appareil à un écoulement de liquide ou à des éclaboussures, et veillez à ce qu'aucun objet rempli de liquide, comme un vase, ne soit placé sur l'appareil.
- **ATTENTION** : afin d'éviter tout risque de choc électrique, ne raccordez pas l'appareil au secteur lorsque le cache est retiré.
- Protégez le cordon d'alimentation contre le piétinement ou l'écrasement, particulièrement au niveau des fiches électriques, des prises de courant et du point de sortie de l'appareil.
- Si la fiche du câble fourni ne s'adapte pas à votre prise, achetez un câble compatible chez votre revendeur Bang & Olufsen.

- Ne changez pas la fiche. Si le câble secteur est endommagé, achetez-en un autre chez votre revendeur Bang & Olufsen.
- Le symbole représentant un point d'exclamation dans un triangle équilatéral est destiné à avertir l'utilisateur de la présence d'importantes instructions d'utilisation et de maintenance dans la documentation jointe au produit.



- Confiez toutes les réparations à un agent d'entretien qualifié. Une réparation est nécessaire quand l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit, par exemple : la fiche ou le cordon d'alimentation a été endommagé(e), du liquide a été renversé ou des objets sont tombés sur l'appareil, l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, il ne fonctionne pas normalement ou il est tombé.
- Avant d'utiliser votre produit, veillez à le placer sur une surface ferme et stable.

ESPAÑOL

Bang & Olufsen A/S declares that the radio equipment complies with Directive 2014/53/EU (RED). The full Declaration of Conformity can be found at: on.beo.com/declarations

Conforme a los artículos 10.8(a) y 10.8(b) de la RED, la tabla siguiente proporciona información sobre las bandas de frecuencias utilizadas y la potencia de RF transmitida máxima del producto a la venta en la UE.

2402~2480MHz	≤20dBm
2412~2472MHz	≤20dBm
5150~5725MHz	≤20dBm
6~8.5GHz	≤0dBm/50MHz

El firmware del producto está disponible para descargar desde la Bang & Olufsen App.

La banda de 5,15~5,35 GHz está restringida solo al uso en interiores en los países siguientes: AT, BE, BG, CZ, DK, EE, FR, DE, IS, IE, IT, EL, ES, CY, LV, LI, LT, LU, HU, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SI, SK, TR, FI, SE, CH, UK, HR.



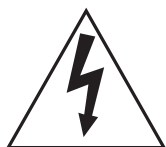
Los equipos, piezas y baterías de tipo eléctrico y electrónico marcados con este símbolo no deben eliminarse junto con los residuos domésticos habituales; en su lugar, deben ser recogidos y eliminados de forma independiente para proteger el medioambiente. Antes de su eliminación, se deben borrar los datos personales.

Su distribuidor de Bang & Olufsen le asesorará acerca de los pasos a seguir en su país para realizar la eliminación de forma correcta.

Instrucciones importantes de seguridad y cuidado

- Lea y conserve estas instrucciones.
- Escuche todas las advertencias y siga todas las instrucciones.
- Para garantizar un uso correcto y seguro de este aparato, asegúrese de que esté configurado y conectado a otros sistemas multimedia de conformidad con las instrucciones del fabricante. No conecte el aparato a la red eléctrica hasta haber conectado todos los cables al aparato y utilice únicamente accesorios especificados por el fabricante.
- Use el aparato dentro de un rango de temperatura de 10-40 °C (50-105 °F) y no lo someta a condiciones de humedad elevada, lluvia o calor.
- Límpielo solo con un paño seco.
- No bloquee ninguna abertura de ventilación y deje suficiente espacio alrededor del aparato para permitir una ventilación adecuada.

- No coloque el aparato cerca de fuentes de calor, como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos, incluidos amplificadores, que generen calor.
- Evite exponer el aparato a la luz solar directa o la luz artificial directa, como un reflector.
- No coloque una fuente de llama viva, como velas, sobre ninguna superficie del aparato.
- El propósito del símbolo de relámpago con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero es alertar al usuario de la presencia de “voltaje peligroso” no aislado dentro de la carcasa del producto, que puede ser de magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.



- **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no utilice este aparato cerca del agua, ni lo exponga a la lluvia, la humedad, los goteos o las salpicaduras. Asegúrese de no colocar objetos que contengan líquidos, como jarrones, sobre el aparato.
- **PRECAUCIÓN:** Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no conecte el aparato sin la tapa a la red eléctrica.
- Evite que el cable de alimentación se pise o se apriete, especialmente en los enchufes, los tomacorrientes y el punto por el que sale del aparato.
- Si el enchufe suministrado no cabe en el tomacorriente, compre un enchufe adecuado a su distribuidor de Bang & Olufsen.

- No cambie el enchufe y, si el cable de alimentación está dañado, debe comprar uno nuevo en su tienda Bang & Olufsen.
- El propósito del signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero es alertar al usuario de la presencia de instrucciones importantes de operación y mantenimiento (servicio) en los textos que acompañan al producto.



- Remita todas las reparaciones al personal de servicio calificado. Se requerirá reparación cuando el aparato haya sufrido algún daño, como si el cable de alimentación o enchufe se han dañado, se ha derramado líquido o se han caído objetos dentro del aparato, se lo ha expuesto a lluvia o humedad, el funcionamiento es defectuoso o el aparato se ha caído.
- Coloque siempre su producto sobre una superficie firme y estable cuando lo use.

ITALIANO

Bang & Olufsen A/S declares that the radio equipment complies with Directive 2014/53/EU (RED). The full Declaration of Conformity can be found at: on.beo.com/declarations

Ai sensi degli articoli 10.8(a) e 10.8(b) della Direttiva RED, la seguente tabella fornisce informazioni sulle bande di frequenza utilizzate e sulla potenza massima di trasmissione in radiofrequenza dei prodotti in vendita nell'UE:

2402~2480MHz	≤20dBm
2412~2472MHz	≤20dBm
5150~5725MHz	≤20dBm
6~8.5GHz	≤0dBm/50MHz

Il firmware del prodotto è scaricabile dall'app Bang & Olufsen.

La banda 5,15~5,35 GHz è limitata all'utilizzo esclusivo in interni nei seguenti Paesi: AT, BE, BG, CZ, DK, EE, FR, DE, IS, IE, IT, EL, ES, CY, LV, LI, LT, LU, HU, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SI, SK, TR, FI, SE, CH, UK, HR.



Apparecchiature elettriche ed elettroniche, parti e batterie, contrassegnate con questo simbolo non devono essere smaltite con i normali rifiuti domestici, ma devono essere raccolte e smaltite separatamente per proteggere l'ambiente.

Eliminare i dati personali prima dello smaltimento.

Per informazioni sulla procedura di smaltimento corretta per il proprio Paese, rivolgersi a un rivenditore Bang & Olufsen.

Istruzioni importanti per la sicurezza e la cura

- Leggere queste istruzioni. Conservare queste istruzioni.
- Prestare attenzione a tutti gli avvertimenti e seguire tutte le istruzioni.
- Per garantire un utilizzo corretto e sicuro di questo apparecchio, assicurarsi che sia configurato e collegato ad altri sistemi multimediali in conformità con le istruzioni del produttore. Non collegare l'apparecchio alla rete elettrica prima di aver collegato tutti i cavi in dotazione e utilizzare solo gli accessori specificati dal produttore.
- Utilizzare l'apparecchio entro l'intervallo di temperatura 10-40 °C e non sottoporlo a umidità eccessiva, pioggia o calore.
- Pulire solo con un panno asciutto.
- Non bloccare le aperture di ventilazione e lasciare spazio sufficiente attorno all'apparecchio per consentire un'adeguata circolazione dell'aria.
- Non installare l'apparecchio vicino a fonti di calore quali termosifoni, diffusori di aria calda, stufe o altri dispositivi (inclusi gli amplificatori) che generano calore.

- Evitare di posizionare l'apparecchio alla luce diretta del sole o di quella artificiale, come ad esempio un riflettore.
- Non posizionare fiamme libere, come candele accese, sulle superfici dell'apparecchio.
- Il simbolo del fulmine con la punta a freccia contenuto in un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di una "tensione pericolosa" non isolata all'interno dell'involucro del prodotto sufficiente da costituire pericolo di scosse elettriche.



- **ATTENZIONE:** per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non utilizzare questo apparecchio vicino all'acqua e non esporlo a pioggia o umidità. Non esporre questo apparecchio a gocciolamenti o spruzzi. Assicurarsi che sull'apparecchio non siano appoggiati oggetti contenenti liquidi, come ad esempio vasi.
- **ATTENZIONE:** per prevenire il rischio di scosse elettriche, non collegare l'apparecchio all'alimentazione elettrica con il coperchio rimosso.
- Proteggere il cavo di alimentazione da calpestio o schiacciamento, in particolare in corrispondenza di spine, prese elettriche e nel punto in cui queste fuoriescono dall'apparecchio.
- Se la spina in dotazione non è adatta alla presa, acquistarne una compatibile dal rivenditore Bang & Olufsen locale.
- Non sostituire la spina. Se il cavo dovesse subire danni, sarà necessario acquistarne uno nuovo da un rivenditore Bang & Olufsen.

- Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di importanti istruzioni d'uso e di manutenzione all'interno del materiale informativo relativo al prodotto.



- Rivolgersi al personale di assistenza qualificato. L'assistenza è necessaria quando l'apparecchio è stato in qualsiasi modo danneggiato, ad esempio se il cavo di alimentazione o la spina sono stati danneggiati, se l'apparecchio è stato esposto a liquidi o colpito dalla caduta di oggetti, se è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o è stato fatto cadere.
- Posizionare sempre il prodotto su una superficie solida e stabile durante l'uso.

PORTUGUÊS

Bang & Olufsen A/S declares that the radio equipment complies with Directive 2014/53/EU (RED). The full Declaration of Conformity can be found at: on.beo.com/declarations

De acordo com o Artigo 10.8(a) e 10.8(b) da RED, a tabela seguinte fornece informações sobre bandas de frequência utilizadas e a potência de transmissão RF máxima do produto para venda na UE:

2402~2480MHz	≤20dBm
2412~2472MHz	≤20dBm
5150~5725MHz	≤20dBm
6~8.5GHz	≤0dBm/50MHz

O firmware do produto está disponível para transferir a partir da Bang & Olufsen App.

A banda 5.15 ~ 5.35 GHz está restrita para utilização em espaços interiores apenas nos seguintes países: AT, BE, BG, CZ, DK, EE, FR, DE, IS, IE, IT, EL, ES, CY, LV, LI, LT, LU, HU, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SI, SK, TR, FI, SE, CH, UK, HR.



Equipamentos elétricos e eletrônicos, peças e pilhas/ baterias assinalados com este símbolo não devem ser eliminados juntamente com resíduos domésticos normais, mas sim recolhidos e eliminados separadamente para proteger o meio ambiente. Os dados pessoais devem ser apagados antes de serem eliminados.

O revendedor da Bang & Olufsen fornecer-lhe-á informações sobre a forma correta de eliminar esses resíduos no seu país.

Instruções Importantes de Segurança e Cuidados

- Leia estas instruções. Guarde estas instruções.
- Preste atenção a todos os avisos e siga todas as instruções.
- Para garantir o uso correto e seguro deste aparelho, certifique-se de que o aparelho está configurado e ligado a outros sistemas multimédia de acordo com as instruções do fabricante. Não ligue o aparelho à corrente elétrica, até que tenha ligado primeiro todos os cabos ao aparelho e use apenas anexos/acessórios especificados pelo fabricante.
- Use o aparelho dentro de uma variação de temperatura de 10 a 40 °C (50-105 °F) e não sujeite este aparelho a humidade elevada, chuva ou calor.
- Limpe apenas com um pano seco.
- Não bloqueie nenhuma abertura de ventilação e deixe espaço suficiente ao redor do aparelho para permitir a ventilação adequada.

- Não coloque o aparelho perto de fontes de calor, como radiadores, registadores de calor, fogões ou outro aparelho (incluindo amplificadores) que produza calor.
- Evite colocar o aparelho sob luz solar direta ou luz artificial direta, tal como um holofote.
- Não coloque fontes de chama aberta, como velas acesas, em qualquer superfície do aparelho.
- O relâmpago com um símbolo de seta dentro de um triângulo equilátero destina-se a alertar o utilizador para a presença de «tensão perigosa» não isolada dentro do invólucro do produto, que pode ter uma magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico para as pessoas.



- AVISO: Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não utilize este aparelho perto de água nem o exponha à chuva ou humidade. Não exponha este aparelho a pingos ou salpicos. Certifique-se de que nenhum objeto com líquidos, tais como vasos, é colocado sobre o aparelho.
- CUIDADO: para evitar riscos de choque elétrico, não ligue o aparelho à fonte de alimentação elétrica, enquanto a tampa estiver ausente.
- Proteja o cabo de alimentação de ser pisado ou comprimido particularmente em fichas, tomadas de uso geral e o ponto de saída do aparelho.
- Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, compre uma ficha que encaixe no seu revendedor da Bang & Olufsen.

- Não mude a ficha e, se o cabo de ligação à rede elétrica estiver danificado, terá de comprar um novo no seu revendedor Bang & Olufsen.
- O ponto de exclamação dentro de um triângulo equilátero destina-se a alertar o utilizador para a presença de instruções de funcionamento e manutenção (assistência) importantes no folheto que acompanha o produto.



- Consulte todo o pessoal de serviço qualificado. A manutenção é necessária quando o aparelho tiver sofrido algum tipo de dano, tal como se o cabo de alimentação ou ficha estiver danificado, se o líquido tiver sido derramado ou se objetos tiverem caído sobre o aparelho, se o aparelho tiver sido exposto à chuva ou humidade, se não funcionar normalmente, ou se tiver caído.
- Coloque sempre o seu produto sobre uma superfície firme e estável quando estiver a ser utilizado.

NEDERLANDS

Bang & Olufsen A/S verklaart dat de radioapparatuur voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU (RED). De volledige conformiteitsverklaring is te vinden op: on.beo.com/declarations

In overeenstemming met artikel 10.8(a) en 10.8(b) van de RED wordt in de volgende tabel informatie verstrekt over de gebruikte frequentiebanden en het maximale RF-zendvermogen van het product dat te koop is in de EU:

2402~2480MHz	≤20dBm
2412~2472MHz	≤20dBm
5150~5725MHz	≤20dBm
6~8.5GHz	≤0dBm/50MHz

De productfirmware kan worden gedownload via de Bang & Olufsen-app.

De 5,15~5,35 GHz-band is beperkt tot gebruik binnenshuis in de volgende landen: AT, BE, BG, CZ, DK, EE, FR, DE, IS, IE, IT, EL, ES, CY, LV, LI, LT, LU, HU, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SI, SK, TR, FI, SE, CH, UK, HR.



Elektrische en elektronische apparaten, onderdelen en batterijen gemarkeerd met dit symbool mogen niet als normaal huishoudelijk afval worden afgedankt. Ze moeten afzonderlijk worden ingezameld en afgedankt om het milieu te beschermen.

Persoonlijke gegevens moeten worden verwijderd voordat het apparaat wordt afgedankt.

Uw Bang & Olufsen-dealer zal u adviseren over de correcte manier van afvalverwijdering in uw land.

Belangrijke veiligheids- en onderhoudsinstructies

- Lees en bewaar deze instructies.
- Neem alle waarschuwingen in acht en volg alle instructies.
- Voor een correct en veilig gebruik van dit apparaat moet u ervoor zorgen dat het apparaat wordt ingesteld en aangesloten op andere multimediasystemen volgens de instructies van de fabrikant. Sluit het apparaat niet aan op het elektriciteitsnet voordat u alle kabels op het apparaat hebt aangesloten en gebruik uitsluitend door de fabrikant gespecificeerde hulpstukken/accessoires.
- Gebruik apparaten binnen een temperatuurbereik van 10-40 °C (50-105 °F) en stel dit apparaat niet bloot aan een hoge luchtvochtigheid, regen of hitte.
- Alleen schoonmaken met een droge doek.
- Blokkeer de ventilatieopeningen niet en zorg voor voldoende ruimte rond het product voor een goede ventilatie.

- Plaats het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, warmteroosters, kachels of andere apparaten (waaronder versterkers) die warmte produceren.
- Plaats het apparaat niet in de volle zon of direct kunstlicht, zoals een spotje.
- Plaats geen bronnen met open vlam, zoals aangestoken kaarsen, op het apparaat.
- Het symbool van de bliksemschicht met pijlpunt in een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor een niet-geïsoleerd 'gevaarlijk voltage' in het apparaat dat sterk genoeg is om een risico op elektrische schokken te vormen voor mensen.



- **WAARSCHUWING:** om het risico op brand of elektrische schokken te beperken, mag dit apparaat niet worden gebruikt in de buurt van water of worden blootgesteld aan regen of vocht. Stel dit apparaat niet bloot aan druppelend of opspattend water. Plaats geen objecten die gevuld zijn met water, zoals een vaas, op het apparaat.
- **WAARSCHUWING:** om elektrische schokken te voorkomen mag het product niet worden aangesloten op de netvoeding als de afdekking is verwijderd.
- Bescherm het netsnoer zodat er niet over gelopen kan worden en het niet bekneeld kan raken, met name bij stekkers, stopcontacten en het punt waar het snoer uit het apparaat komt.
- Als de meegeleverde stekker niet in uw stopcontact past, koop dan een passende stekker bij uw Bang & Olufsen-dealer.

- Vervang de stekker niet. Als het netsnoer beschadigd is, moet u een nieuwe kopen bij uw Bang & Olufsen-dealer.
- Het uitroepteken in een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van belangrijke bedienings- en onderhoudsinstructies in de handleiding van het product.



- Onderhoud mag uitsluitend worden uitgevoerd door vakkundig personeel. Onderhoud is vereist wanneer het apparaat op enigerlei wijze is beschadigd, bijvoorbeeld als het netsnoer of de stekker is beschadigd, als er vloeistof is gemorst of voorwerpen in het apparaat zijn gevallen, als het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht, als het niet normaal werkt of is gevallen.
- Plaats het product bij gebruik altijd op een stevige en stabiele ondergrond.

NORWEGIAN

Bang & Olufsen A/S erklærer at radioutstyret er i samsvar med direktiv 2014/53/EU (RED). Den fullstendige samsvarserklæringen finner du på: on.beo.com/declarations

I samsvar med artikkel 10.8(a) og 10.8(b) i RED gir følgende tabell informasjon om frekvensbåndene som brukes, og den maksimale RF-sendereffekten for produktet som er til salgs i EU:

2402~2480MHz	≤20dBm
2412~2472MHz	≤20dBm
5150~5725MHz	≤20dBm
6~8.5GHz	≤0dBm/50MHz

Produktets programvare er tilgjengelig for nedlasting fra Bang & Olufsen-appen.

GHz-båndene 5,15~5,35 er begrenset til kun innendørs bruk i følgende land: AT, BE, BG, CZ, DK, EE, FR, DE, IS, IE, IT, EL, ES, CY, LV, LI, LT, LU, HU, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SI, SK, TR, FI, SE, CH, UK, HR.



Elektrisk og elektronisk utstyr, deler og batterier merket med dette symbolet, må ikke kastes med vanlig husholdningsavfall; de må samles inn og kastes separat for å beskytte miljøet.

Persoonlijke gegevens moeten worden verwijderd voordat het apparaat wordt afgedankt.

Bang & Olufsen-forhandleren kan gi deg råd om riktig måte å kaste dem på i landet ditt.

Viktige sikkerhets- og vedlikeholdsinstruksjoner

- Les disse instruksjonene. Ta vare på disse instruksjonene.
- Ta hensyn til alle advarslene og følg alle instruksjonene.
- For å sikre korrekt og sikker bruk av dette apparatet må du sørge for at apparatet er satt opp og koblet til andre multimediesystemer i samsvar med produsentens instruksjoner. Ikke koble apparatet til strømnettet før du har koblet alle kablene til apparatet og bare bruker tilbehør som er spesifisert av produsenten.
- Bruk apparatet innenfor et temperaturområde på 10–40 °C (50–105 °F) og ikke utsett det for høy fuktighet, regn eller varme.
- Rengjør bare med en tørr klut.
- Ikke blokker ventilasjonsåpninger og sørg for at det er nok plass rundt apparatet for tilstrekkelig ventilasjon.
- Ikke plasser apparatet i nærheten av varmekilder som radiatorer, varmeapparater, ovner eller andre apparater (inkludert forsterkere) som produserer varme.
- Unngå å plassere apparatet i direkte sollys eller direkte kunstig lys, for eksempel en spotlight.

- Ikke plasser åpen ild, for eksempel tente stearinlys, på apparatets overflate.
- Symbolet med lyn med en pilspiss i en likesidet trekant varsler brukeren om uisolert «farlig spenning» i produktets kabinett, som kan være kraftig nok til å utgjøre en fare for elektrisk støt på personer.



- ADVARSEL: For å redusere risikoen for brann eller elektrisk støt må du ikke bruke dette apparatet i nærheten av vann eller utsette det for regn eller fuktighet. Ikke utsett dette apparatet for drypp eller sprut. Pass på at ingen gjenstander fylt med væske, for eksempel vaser, plasseres på apparatet.
- FORSIKTIG: For å unngå fare for elektrisk støt må du ikke koble apparatet til strømnettet mens dekslet er fjernet.
- Beskytt strømledningen mot å bli tråkket på eller klemt, spesielt ved støpsler, stikkontakter og der den kommer ut av apparatet.
- Hvis det medfølgende støpselet ikke passer inn i stikkontakten, kan du kjøpe et støpsel som passer, hos din lokale Bang & Olufsen-forhandler.
- Ikke bytt ut støpselet, og hvis strømledningen er skadet, må du kjøpe en ny fra en Bang & Olufsen-forhandler.
- Utropstegnet i en likesidet trekant varsler brukeren om viktige betjenings- og vedlikeholdsinstruksjoner (service) i det trykte materialet som følger med produktet.



- Overlat all service til kvalifisert servicepersonell. Service er nødvendig når apparatet er blitt skadet på noen måte, for eksempel hvis strømledningen eller støpselet er skadet, væske er blitt sølt eller gjenstander har falt inn i apparatet, apparatet har vært utsatt for regn eller fuktighet, fungerer ikke normalt, eller har falt fra høyde.
- Plasser alltid produktet på en fast og stabil overflate når det er i bruk.

POLISH

Bang & Olufsen A/S oświadcza, że sprzęt radiowy jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE (RED). Pełna treść deklaracji zgodności znajduje się na stronie: on.beo.com/declarations

Zgodnie z art. 10 ust. 8 lit. a i art. 10 ust 8 lit. b dyrektywy RED poniższa tabela zawiera informacje na temat wykorzystywanych zakresów częstotliwości i maksymalnej mocy częstotliwości radiowej produktu przeznaczonego do sprzedaży w UE:

2402~2480MHz	≤20dBm
2412~2472MHz	≤20dBm
5150~5725MHz	≤20dBm
6~8.5GHz	≤0dBm/50MHz

Oprogramowanie układowe produktu jest dostępne do pobrania w aplikacji Bang & Olufsen.

Ograniczenie dotyczące korzystania z zakresu od 5,15 do 5,35 GHz wyłącznie wewnątrz budynków obowiązuje w następujących krajach: AT, BE, BG, CZ, DK, EE, FR, DE, IS, IE, IT, EL, ES, CY, LV, LI, LT, LU, HU, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SI, SK, TR, FI, SE, CH, UK, HR.



Urządzenia elektryczne i elektroniczne, części i baterie oznaczone tym symbolem nie mogą być wyrzucane wraz z normalnymi odpadami domowymi. Należy je segregować i utylizować oddzielnie, aby chronić środowisko.

Przed utylizacją urządzenia należy usunąć z niego dane osobowe.

Informacje dotyczące prawidłowego sposobu utylizacji w danym kraju można uzyskać od sprzedawcy urządzeń Bang & Olufsen.

Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i konserwacji

- Należy zapoznać się z niniejszą instrukcją. Należy zachować niniejszą instrukcję.
- Należy wziąć pod rozwagę wszystkie ostrzeżenia i postępować zgodnie ze wszystkimi instrukcjami.
- Aby zapewnić prawidłowe i bezpieczne korzystanie z tego urządzenia, należy upewnić się, że urządzenie jest skonfigurowane i podłączone do innych systemów multimedialnych zgodnie z instrukcjami producentów. Przed podłączeniem urządzenia do zasilania sieciowego należy najpierw podłączyć do urządzenia wszystkie przewody i używać tylko złączy/akcesoriów określonych przez producenta.
- Urządzenia należy używać w zakresie temperatur 10–40°C (50–105°F) i nie należy narażać go na działanie wysokiej wilgotności, deszczu ani wysokiej temperatury.
- Do czyszczenia należy używać tylko suchej szmatki.

- Nie należy zasłaniać żadnych otworów wentylacyjnych, a wokół urządzenia należy pozostawić wystarczającą ilość miejsca, aby umożliwić odpowiednią wentylację.
- Nie należy umieszczać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki, nawiewy ciepłego powietrza, piece lub inne urządzenia (w tym wzmacniacze) wytwarzające ciepło.
- Należy unikać umieszczania urządzenia w bezpośrednim świetle słonecznym lub bezpośrednim świetle sztucznym, takim jak światło punktowe.
- Na żadnej powierzchni urządzenia nie wolno umieszczać żadnych źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.
- Symbol błyskawicy ze strzałką w trójkącie równobocznym ma na celu ostrzeżenie użytkownika o obecności nieizolowanego „niebezpiecznego napięcia” w obudowie produktu, którego wartość może być wystarczająca, aby stanowić ryzyko porażenia prądem elektrycznym.



- **OSTRZEŻENIE:** Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem, nie należy używać tego urządzenia w pobliżu wody ani narażać go na działanie deszczu lub wilgoci. Nie należy narażać tego urządzenia na zamoknięcie lub zachlapanie. Na urządzeniu nie wolno umieszczać przedmiotów wypełnionych płynami, takich jak wazon.
- **UWAGA:** Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie należy podłączać urządzenia do zasilania sieciowego, gdy pokrywa jest zdjęta.

- Należy chronić przewód zasilający przed nadeptaniem lub przygnieceniem, szczególnie przy wtyczkach, gniazdkach i w miejscu, gdzie wychodzi z urządzenia.
- Jeśli dostarczona wtyczka nie pasuje do gniazdka, kup pasującą wtyczkę u sprzedawcy urządzeń Bang & Olufsen.
- Nie należy zmieniać wtyczki, a jeśli przewód sieciowy jest uszkodzony, należy kupić nowy u sprzedawcy Bang & Olufsen.
- Wykrzyknik w trójkącie równobocznym ma zwrócić uwagę użytkownika na ważne instrukcje dotyczące obsługi i konserwacji (serwisowania) w dokumentacji dołączonej do produktu.



- Wszystkie czynności serwisowe należy powierzyć wykwalifikowanemu personelowi serwisowemu. Serwisowanie jest wymagane, gdy urządzenie zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone, np. gdy przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone, rozlano płyn lub do wnętrza urządzenia wpadł jakiś przedmiot, urządzenie zostało wystawione na działanie deszczu lub wilgoci, nie działa normalnie lub zostało upuszczone.
- Podczas użytkowania zawsze należy umieszczać produkt na twardej i stabilnej powierzchni.

SVENSKA

Bang & Olufsen A/S intygar att radioutrustningen uppfyller kraven i direktiv 2014/53/EU (RED). Den fullständiga försäkran om överensstämmelse finns på: on.beo.com/declarations

I enlighet med artikel 10.8(a) och 10.8(b) i direktivet innehåller följande tabell information om de frekvensband som används och den maximala radiofrekvenseffekten för den produkt som säljs i EU:

2402~2480MHz	≤20dBm
2412~2472MHz	≤20dBm
5150~5725MHz	≤20dBm
6~8.5GHz	≤0dBm/50MHz

Produktens inbyggda programvara kan laddas ner från Bang & Olufsen-appen.

Bandet på 5,15~5,35 GHz är begränsat till inomhusbruk i följande länder: AT, BE, BG, CZ, DK, EE, FR, DE, IS, IE, IT, EL, ES, CY, LV, LI, LT, LU, HU, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SI, SK, TR, FI, SE, CH, UK, HR.



Elektriska och elektroniska produkter, delar och batterier försedda med den här symbolen får inte slängas med vanligt hushållsavfall. De måste samlas in och slängas separat för att skydda miljön.

Personuppgifter måste raderas innan produkten kasseras.

Din Bang & Olufsen-återförsäljare kan ge dig råd om hur du gör dig av med uttjänta elektriska och elektroniska produkter i ditt land.

Viktiga säkerhets- och skötselinstruktioner

- Läs och behåll dessa instruktioner.
- Följ samtliga varningar och instruktioner.
- För att säkerställa att apparaten används på ett korrekt och säkert sätt ska du se till att den installeras och ansluts till andra multimediasystem i enlighet med tillverkarens instruktioner. Anslut inte apparaten till elnätet förrän du först har anslutit alla kablar till apparaten och använd endast delar/tillbehör som anges av tillverkaren.
- Använd apparaten inom ett temperaturintervall på 10–40 °C (50–105 °F) och utsätt den inte för hög luftfuktighet, regn eller värme.
- Rengör endast med en torr trasa.
- Blockera inga ventilationsöppningar och lämna tillräckligt med utrymme runt apparaten för att möjliggöra tillräcklig ventilation.

- Placera inte apparaten i närheten av värmekällor som element, värmeregulatorer, spisar eller andra apparater (inklusive förstärkare) som alstrar värme.
- Placera inte apparaten i direkt solljus eller direkt artificiellt ljus, t.ex. en spotlight.
- Placera inga öppna flamkällor, som tända ljus, på någon av apparatens ytor.
- Blixtsymbolen med pilformat huvud inuti en liksidig triangel används för att uppmärksamma användaren på att det finns oisolerad "farlig spänning" inuti produktens hölje som kan vara tillräckligt stark för att innebära en risk för elektriska stötar.



- **VARNING:** För att minska risken för brand eller elektriska stötar får du inte använda den här apparaten i närheten av vatten eller utsätta den för regn eller fukt. Utsätt inte denna apparat för dropp eller stänk. Se till att inga föremål fyllda med vätskor, som vaser, placeras på apparaten.
- **FÖRSIKTIGHET:** För att undvika risk för elektriska stötar får apparaten inte anslutas till elnätet när höljet är borttaget.
- Skydda strömsladden från att trampas på eller klämmas, särskilt vid uttag, kontakter och det ställe där sladden fäster vid apparaten.
- Om den medföljande kontakten inte passar i ditt uttag kan du köpa en som passar från din Bang & Olufsen-återförsäljare.
- Om det finns skador på strömsladden måste du köpa en ny hos en Bang & Olufsen-återförsäljare.

- Utropstecknet inuti en liksidig triangel används för att uppmärksamma användaren på att det finns viktiga användnings- och underhållsinstruktioner (service) i den dokumentation som medföljer produkten.



- All service ska utföras av kvalificerad servicepersonal. Service krävs när apparaten har skadats på något sätt, t.ex. om strömsladden eller kontakten är skadad, om vätska har spillts eller föremål har fallit in i apparaten, om apparaten har utsatts för regn eller fukt, om den inte fungerar normalt eller om den har tappats.
- Placera alltid produkten på ett fast och stabilt underlag när den används.

日本語

安全上の注意

- それぞれの説明を、よくお読みください。説明書などは、保管しておいてください。
- 警告をよく読み、すべての指示に従ってください。
- 正しく安全に使用するために、メーカーの指示に従って機器を設定し、他のマルチメディアシステムに接続するようにしてください。最初にすべてのケーブルを機器に接続してから機器を主電源に接続し、メーカーが指定した付属品/アクセサリのみを使用してください。
- 機器は10～40℃ (50～105°F) の温度範囲内で使用し、高湿度、雨、高温にさらさないでください。
- 必ず、乾いた布で拭いてください。
- 通気口をふさがないように、機器の周囲には通気のための十分な空間を確保してください。
- 放熱器、温風暖房機、ストーブ、その他熱を発する機器（アンプを含む）など、熱源の近くには本機を設置しないでください。
- 直射日光、またはスポットライトなどの強い光が当たる場所に、機器を設置することは避けてください。
- 火のついたろうそくなど、裸火を機器に触れさせないでください。
- 正三角形の中に稲妻が入ったマークは、この製品の内部で、感電の危険がある「絶縁されていない高電圧」の発生する可能性を使用者に警告するものです。



- 警告：火災や感電を避けるため、この機器を水の近くで使用したり、雨や湿気にさらしたりすることは絶対にやめてください。水が垂れ落ちたり水滴がかかったりする可能性がある場所での使用や、花瓶など水を含んだ容器類をこの機器の上に置くことも、絶対にやめてください。

- 注意：感電の危険を防ぐため、カバー取り外し中は、機器を電源に接続しないでください。
- 電源ケーブルは、踏んだり曲げたりしないでください。特に、プラグ部分やソケット部分、あるいは機器に接続されている部分は注意してください。
- 付属のプラグがコンセントに合わない場合は、Bang & Olufsen 販売店から適合するプラグを購入してください。
- プラグは交換しないでください。電源コードが損傷した場合は、Bang & Olufsen 販売店にて新品をご購入ください。
- 正三角形の中に感嘆符が入った左のマークは、この製品の取扱説明書の中に、操作と保守に関する重要な情報が含まれていることを示します。



- 修理については、必ず専門のサービス員にお問い合わせください。電源コードまたはプラグが損傷した場合、製品の内部に液体をこぼしたり物を落とした場合、製品が雨や高い湿気に長時間さらされた場合、正常に動作しない場合、落下させてしまった場合などは、修理が必要となります。
- 製品は、常に頑丈で安定した水平面に設置して使用してください。

한국어

안전과 관리에 관한 중요한 지침

- 이 지침을 잘 읽으십시오. 이 지침을 보관해 두십시오.
- 모든 경고에 유의하고 모든 지침을 따르십시오.
- 이 장치를 올바르게 안전하게 사용하려면 장치를 설정하고 다른 멀티미디어 시스템에 연결할 때 제조업체의 지침에 따라야 합니다. 모든 케이블을 장치에 연결하고 제조업체에서 지정한 부착물/액세서리를 사용하기 전에는 장치를 주 전원에 연결하지 마십시오.
- 10~40°C(50~105°F)의 온도 범위 내에서만 장치를 사용하도록 하고, 장치를 높은 습도나 비, 열에 노출하지 마십시오.
- 청소할 때 마른 천만 사용하십시오.
- 통풍구를 막지 말고 적절한 통풍이 가능하도록 장치 주변에 충분한 공간을 두십시오.
- 장치를 라디에이터, 히터, 스토브, 기타 열 발산 장치(앰프 포함) 등의 열원 주변에 두지 마십시오.
- 장치를 환한 조명 등의 인공조명이 있거나 직사광선이 비추는 곳에 두지 마십시오.
- 불이 켜진 양초와 같은 노출된 화염원을 장치 표면에 두지 마십시오.
- 정삼각형 안에 화살표 모양 번개가 그려진 기호는 제품에 사람에게 전기 충격을 일으킬 수 있는 수준의 '위험한 비절연 전압'이 내포되어 있음을 경고하는 기호입니다.



- 경고: 화재나 감전의 위험이 있으므로 이 장치를 물 근처에서 사용하거나 비 또는 습기에 노출하지 마십시오. 이 장치를 물이 떨어지거나 튀는 곳에 노출하지 마십시오. 꽃병처럼 액체가 들어 있는 물체를 장치 위에 올려놓지 마십시오.

- 주의: 감전 위험 방지를 위해 덮개가 제거된 상태에서 장치를 주 전원 공급 장치에 연결하지 마십시오.
- 전원 코드를 뽑거나 전원 코드가 플러그, 콘센트, 전원 공급 장치와 연결된 부분에 끼지 않도록 하십시오.
- 제공된 플러그가 콘센트에 맞지 않으면 Bang & Olufsen 매장에서 맞는 플러그를 구입하시기 바랍니다.
- 플러그를 임의로 교체하지 마십시오. 전원 코드가 파손된 경우에는 Bang & Olufsen 매장에서 새 제품을 구입하여 사용하십시오.
- 정삼각형 안에 느낌표가 있는 기호는 제품과 함께 제공된 책자에 중요한 작동 및 유지 관리(수리) 지침이 있음을 사용자에게 경고하는 것입니다.

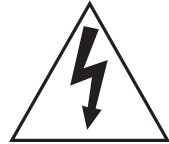


- 모든 수리는 자격을 갖춘 서비스 직원에게 요청하십시오. 전원 공급 장치 코드 또는 플러그가 파손되거나, 장치에 액체 또는 물체를 떨어뜨렸거나, 장치가 비 또는 습기에 노출되었거나, 장치가 정상적으로 작동하지 않거나, 장치를 떨어뜨리는 등 장치에 이상이 생겼을 때는 반드시 수리가 필요합니다.
- 장치를 사용할 때는 항상 흔들리지 않는 안정적인 표면에 놓으십시오.

لُغَرَبِيَّة

التعليمات المهمة للسلامة والعناية

- اقرأ هذه التعليمات. احتفظ بهذه التعليمات.
- اهتم بجميع التحذيرات، واتبع جميع التعليمات.
- لضمان تحقيق الاستخدام الصحيح والأمن لهذا الجهاز؛ تأكد من إعداده وربطه بأنظمة الوسائط المتعددة الأخرى، وفقاً لتعليمات الشركات المصنعة. لا توصّل الجهاز بمصدر الكهرباء الرئيسي، إلا بعد تركيب جميع الكابلات به، ولا تستخدم ملحقات/أكسسوارات سوى تلك المحددة من قبل الشركة المصنعة فقط.
- يجب استخدام الجهاز في نطاق درجة حرارة بين 10 و 40 درجة مئوية (من 50 إلى 105 درجة فهرنهايت)، ولا تعرضه للرطوبة العالية أو المطر أو الحرارة.
- يُنظّف بقطعة قماش جافة فقط.
- لا تسد أي فتحات تهوية، واترك مساحة كافية حول الجهاز؛ للسماح بالتهوية الكافية.
- لا تضع الجهاز قريباً من أي مصادر حرارة مثل: أجهزة التدفئة، أو أجهزة تسجيل الحرارة، أو المواقد، أو أي جهاز آخر -بما في ذلك مكبرات الصوت- ينتج حرارة.
- تجنب وضع الجهاز في الضوء المباشر، سواءً كان ضوء الشمس أو ضوء اصطناعي مثل المصادر عن كشافات الإضاءة.
- لا تضع أي مصادر لهب مباشر، مثل الشموع على أي سطح من أسطح الجهاز.
- رمز سنا البرق مع رأس السهم الموجود داخل مثلث متساوي الأضلاع يُقصدُ به تنبيه المستخدم إلى وجود مكونات بها "فرق جهد خطير" دون عزل داخل حاوية المنتج، ويمثل خطراً كافياً لإحداث صدمة كهربائية.



- تحذير: لتقليل مخاطر نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية؛ لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من الماء، ولا تعرضه للمطر أو الرطوبة. لا تعرض الجهاز لأي رذاذ، أو قطرات متساقطة. تأكد من عدم وضع أي شيء به سائل، مثل المزهريات، على الجهاز.

- تنبيه: لمنع خطر الإصابة بصدمة كهربائية، لا توصل الجهاز بمصدر الكهرباء الرئيسي، في حال نزع الغطاء.
- احم كابل الإمداد بالكهرباء كي لا يوطأ بالأقدام، أو يُضغَط عليه، خاصة عند المقابس، ومأخذ التيار، ونقاط خروجها من الجهاز.
- إذا كان القابس المرفق لا يتناسب مع منفذ توصيل التيار لديك، اشترِ قابسًا مناسبًا من بائع تجزئة Bang & Olufsen في منطقتك.
- لا تُغيِّر هذا القابس، وفي حالة تفل كابل التيار الكهربائي، عليك شراء كابل جديد من تاجر تجزئة أجهزة Bang & Olufsen.
- تهدف رسمة علامة التعجب داخل المثلث متساوي الأضلاع إلى تنبيه المستخدم إلى وجود تعليمات تشغيل وصيانة (خدمة) مهمة بين المطبوعات المرفقة مع المنتج.



- أسند جميع أعمال الصيانة التي تحتاج إليها إلى موظفي خدمة مؤهلين. تكون الصيانة مطلوبة في حال تلف الجهاز بأي شكل من الأشكال، مثل تلف كابل الكهرباء أو القابس، أو في حال انسكاب سائل على الجهاز أو دخول شيء إلى داخله، أو تعرضه للمطر أو الرطوبة، أو عدم تشغيله بشكل طبيعي، أو تعرضه للسقوط.
- ضع المنتج على سطح ثابت ومستقر دائمًا عند الاستخدام.

UK

Frequency range (MHz)	Max. Transmit Power (dBm)
2402-2480MHz	≤20dBm
2412-2472 MHz	≤20dBm
5150-5725 MHz	≤20dBm
6~8.5GHz	≤0dBm/50MHz

UK Compliance Information

Hereby, Bang & Olufsen A/S. declares that this device is in compliance with Radio Equipment Regulations 2017.

The full text of the UK Declaration of Conformity is available at the following internet address: on.beo.com/declarations

UK-Importer

Company name: Bang & Olufsen UK Ltd

Company address: 7 Albemarle Street, London, W1S 4HQ, United Kingdom

US

FCC Statement

- This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
 - a) This device may not cause harmful interference, and
 - b) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

- UWB devices may not be employed for the operation of toys.
- Operation onboard an aircraft, a ship or a satellite is prohibited.
- This equipment may only be operated indoors. Operation outdoors violates 47 U.S.C. 301 and could subject the operator to serious legal penalties.

FCC RADIATION EXPOSURE STATEMENT

This device complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This device should be Installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.

Supplier's Declaration of Conformity

47 CFR § 2.1077 Compliance Information

Unique Identifier: Beolab 8

Responsible Party - U.S. Contact Information

Bang & Olufsen America Inc.

Street Address: 79 Walker Street. 4th Floor

City, State: New York City, New York

Zip Code: 10013

Telephone number or internet contact information: +1 917 810 557

CANADA

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

IC warning

- English:
This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- a) this device may not cause interference, and
 - b) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
- French:
Cet appareil contient des émetteurs / récepteurs exemptés de licence conformes aux RSS (RSS) d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
 - a) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
 - b) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement."

RSS-102 statement

- English:
This equipment complies with Industry Canada radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.
This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.
- French:
Cet équipement est conforme à l'exposition aux rayonnements Industry Canada limites établies pour un environnement non contrôlé.
Cet appareil doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps

Model: Beolab 8

Product Name: Wireless Speaker

Bang & Olufsen A/S

Phone number: +45 96841122

www.bang-olufsen.com

Japan

この製品は屋内におしゝてのみ使用可能です

North America

5.15~5.25 GHz band

operations in the 5.15~5.25 GHz band are restricted to indoor use only.



This equipment is a Class II or double insulated electrical appliance. It has been designed in such a way that it does not require a safety connection to electrical earth.

WARNING

To prevent injury, this apparatus must be securely attached to the floor/wall in accordance with the installation instructions.

Beolab 8

电子信息产品污染控制管理方法



产品中有害物质的名称及含量						
部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电路板	×	○	○	○	○	○
内线材	○	○	○	○	○	○
附件	○	○	○	○	○	○
喇叭	○	○	○	○	○	○
上框体	×	○	○	○	○	○
木底框	○	○	○	○	○	○
橡胶脚垫	○	○	○	○	○	○

本表格依据SJ/T 11364 的规定编制。

- 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。
- × 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

重要安全说明

- 请阅读这些说明。
- 请保留这些说明。
- 请注意所有警告。
- 请遵守所有说明。
- 请勿在近水处使用该设备。
- 只能使用干布清洁。
- 请勿堵塞任何通风孔。请根据制造商的说明进行安装。
- 请勿安装在散热器、热风调节器、火炉或其他发热设备（包括放大器）等热源附近。
- 保护电源线不被踩踏或挤压，特别是在插头、电源插座和电源线从设备延伸出来的位置。
- 仅使用制造商指定的配件。
- 仅使用制造商指定的或随设备销售的推车、支架、三脚架、托架或台桌。如果使用制推车，请在移动推车/设备组合时务必小心，以免由于翻倒而且造成伤害。
- 在雷雨天气或长时间不使用时，应拔出此设备的插头。
- 有关维修事宜应委托给有资质的维修服务人员。当设备遭到损坏（如电源线或插头损坏、液体进入或物体掉入设备、设备被雨淋湿或变潮、无法正常工作或者跌落）时，必须进行维修。
- 最大环境温度不应超过40°C。
- 警告：电源插头或设备耦合器作为断接装置，应保持随时可用。
- 应注意不要让异物或液体进入设备内部。
- 本设备上不得放置诸如花瓶一类装有液体的物品。



額定值	100-240V~ 50/60Hz 90W
區域網路	10/100 Mbps
無線技術	WLAN IEEE 802.11 a/b/g/n/ac/ax, 2.4GHz and 5GHz
	Bluetooth, BT LE, BT classic
	Ultra-wideband IEEE 802.15/4z

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

在5.25-5.35GHz頻帶內操作之無線資訊傳輸設備，限於室內使用。

超寬帶（UWB）系統裝置限定在室內使用。

應避免影響附近雷達系統之操作。

高增益指向性天線只得應用於固定式點對點系統。

USB-C 輸出/輸出/Output: 5V 0.5A

進口商：丹意企業股份有限公司

地址：台北市大安區仁愛路三段133 號1樓

電話：(02) 2781 5958

限用物質含有情況標示聲明書

Declaration of the Presence Condition of the Restricted Substances Marking

設備名稱：無線音箱 Equipment name				型號（型式）：Beolab 8 Type designation (Type)		
單元 Unit	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr+6)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyl (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
電路板	—	○	○	○	○	○
內線材	○	○	○	○	○	○
附件	○	○	○	○	○	○
喇叭	○	○	○	○	○	○
上框體	—	○	○	○	○	○
木底框	○	○	○	○	○	○
橡膠腳墊	○	○	○	○	○	○

備考1. “超出0.1 wt %” 及 “超出0.01 wt %” 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。

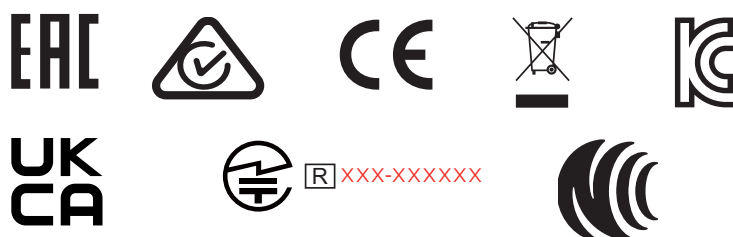
Note 1: “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.

備考2. “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。

Note 2: “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.

備考3. “—” 係指該項限用物質為排除項目。

Note 3: The “—” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.



The Wi-Fi CERTIFIED™ Logo is a certification mark of Wi-Fi Alliance®.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trade-marks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Bang & Olufsen group is under license. Other trade-marks and trade names are those of their respective owners.



The Spotify software is subject to third party licenses found here <http://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>



ضمان محدود

Begrænset Garanti

Beschränkte Garantie

Limited Warranty

Περιορισμένη Εγγύηση

Garantía Limitada

Rajoitettu Takuu

Garantie Limitée

אחריות מוגבלת

Korlátozott Jótállás

Garanzia Limitata

製品保証 (制限つき)

제품 보증

Jaminan Terhad

Beperkte Garantie

Ograniczona Gwarancja

Garantia Limitada

Garantia Limitada

Ограниченная Гарантия

Begränsad Garanti

การรับประกันแบบจำกัด

Sınırlı Garanti

有限保修

有限保固

AR	منتجات B&O التي تقوم بتسويقها Bang & Olufsen ويتم شراؤها من موزع معتمد مشمولة بضمان محدود. للحصول على معلومات مفصلة عن تغطية هذا الضمان المحدود ومدته المحدودة، يرجى الذهاب إلى www.bang-olufsen.com/limited-warranty
DA	B&O-produkter, der markedsføres af Bang & Olufsen A/S og købes hos en autoriseret forhandler, er dækket af en begrænset garanti. Detaljerede oplysninger om denne begrænsede garanti og garantiens varighed findes på www.bang-olufsen.com/limited-warranty .
DE	Für B&O Produkte, die von Bang & Olufsen A/S vertrieben und von einem autorisierten Händler erworben wurden, gilt die beschränkte Garantie. Weitere Informationen zu den Garantiebestimmungen finden Sie unter www.bang-olufsen.com/limited-warranty .
EL	τα προϊόντα B&O που προωθούνται από την Bang & Olufsen A/S και τα οποία έχουν αγοραστεί από εξουσιοδοτημένο κατάστημα λιανικής καλύπτονται από περιορισμένη εγγύηση. Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την κάλυψη αυτής της περιορισμένης εγγύησης και την περιορισμένη διάρκεια της επισκεφτείτε τη διεύθυνση www.bang-olufsen.com/limited-warranty .
EN	B&O products marketed by Bang & Olufsen A/S and purchased from an authorised retailer are covered by limited warranty. For detailed information on the coverage of this limited warranty and its limited duration go to www.bang-olufsen.com/limited-warranty .
ES	Los productos B&O lanzados al mercados por Bang & Olufsen A/S como tales y adquiridos de un distribuidor autorizado están cubiertos por una garantía limitada. Si desea obtener información detallada acerca de la cobertura que proporciona esta garantía limitada y su duración, también limitada, visite www.bang-olufsen.com/limited-warranty .

Bang & Olufsen A/S -yhtiön markkinoimat ja valtuutetulta jälleenmyyjältä ostetut tuotteet ovat rajoitetun takuun kattamia. Lisätietoja rajoitetun takuun soveltamisalasta ja rajoitetusta kestosta on osoitteessa www.bang-olufsen.com/limited-warranty.

FI

Les produits B&O commercialisés par Bang & Olufsen A/S et achetés auprès d'un revendeur agréé sont couverts par une garantie limitée. Pour de plus amples informations sur la couverture qu'apporte cette garantie limitée et sur sa durée, rendez-vous à l'adresse www.bang-olufsen.com/limited-warranty.

FR

מוצרי B&O המשווקים באתר Bang & Olufsen ונרכשים ממפיץ מורשה מכוסים באחריות מוגבלת. למידע מפורט על הכיסוי של אחריות מוגבלת זו ועל משך הזמן המוגבל שלה, היכנס www.bang-olufsen.com/limited-warranty אל

HE

A Bang & Olufsen A/S által hirdetett és hivatalos viszonteladótól megvásárolt B&O termékekre korlátozott garancia érvényes. Ezen korlátozott jótállás részleteit és időtartamát lásd a következő weboldalon: www.bang-olufsen.com/limited-warranty.

HU

I prodotti B&O commercializzati da Bang & Olufsen A/S e acquistati da un rivenditore autorizzato sono coperti da garanzia limitata. Per informazioni più dettagliate relative alla copertura di questa garanzia limitata e alla sua durata, visitare il sito www.bang-olufsen.com/limited-warranty.

IT

Bang & Olufsen A/S が市販している B&O 製品を認定販売店から購入された場合、製品は限定保証の対象となります。製品保証（制限つき）の保証対象および保証期間についての詳細はこちらからご覧ください www.bang-olufsen.com/limited-warranty。

JA

KO	Bang & Olufsen A/S 가 표기되어 있고 공인 판매점에서 구매한 B&O 제품은 제한된 보증이 적용됩니다 . 제품 보증 범위와 보증 기간에 대한 자세한 내용은 www.bang-olufsen.com/limited-warranty 를 참조하십시오 .
MA	Produk B&O yang dipasarkan oleh Bang & Olufsen A/S dan dibeli daripada peruncit sah adalah dilindungi oleh waranti yang terhad. Untuk butiran lanjut tentang perlindungan jaminan terhad ini dan tempoh terhadnya sila layari www.bang-olufsen.com/limited-warranty .
NL	B &O-producten die op de markt worden gebracht door Bang & Olufsen A/S en worden gekocht bij een erkende verkoper, vallen onder de beperkte garantie. Voor meer informatie over deze beperkte garantie en de beperkte duur ervan, kunt u terecht op www.bang-olufsen.com/limited-warranty .
PL	Produkty B&O wprowadzane do obrotu przez Bang & Olufsen A/S i zakupione od upoważnionego sprzedawcy są objęte ograniczoną gwarancją. Szczegółowe informacje dotyczące zakresu oraz czasu trwania ograniczonej gwarancji znajdują się na stronie www.bang-olufsen.com/limited-warranty .
PT	Os produtos B&O comercializados pela Bang & Olufsen A/S e comprados a um revendedor autorizado estão abrangidos por uma garantia limitada. Para obter informações detalhadas sobre a cobertura desta garantia limitada e a sua duração limitada, visite www.bang-olufsen.com/limited-warranty .
PT-BR	Os produtos da B&O são comercializados pela Bang & Olufsen A/S e podem ser comprados de um revendedor autorizado e são cobertos por garantia limitada. Para obter informações detalhadas sobre a cobertura desta garantia limitada e sua duração limitada, visite www.bang-olufsen.com/limited-warranty .

На продукцию B&O, включая акустические системы Bang & Olufsen A/S, покупаемые у авторизованного предприятия розничной торговли, распространяется действие ограниченной гарантии. Для получения более подробной информации относительно покрытия данной ограниченной гарантии и ее ограниченном сроке действия перейдите на www.bang-olufsen.com/limited-warranty.

RU

B&O-produkter som marknadsförs av Bang & Olufsen A/S och som köps av en auktoriserad återförsäljare omfattas av en begränsad garanti. Detaljerad information om den här begränsade garantins omfattning och dess begränsade giltighetstid finns på www.bang-olufsen.com/limited-warranty.

SV

ผลิตภัณฑ์ B&O ทำการตลาดโดย Bang & Olufsen A/S และสั่งซื้อจากผู้จำหน่ายที่ได้รับอนุญาตโดยมีความคุ้มครองที่มีการรับประกันแบบจำกัด ละเอียดยกี่ยวกับความครอบคลุมและระยะเวลา ของการรับประกันแบบจำกัดนี้ กรุณาเข้าเว็บไซต์ www.bang-olufsen.com/limited-warranty.

TH

Bang & Olufsen A/S tarafından satışa sunulan ve yetkili satıcıdan alınmış olan B&O ürünleri sınırlı garanti kapsamındadır. Bu sınırlı garantinin kapsamı ve sınırlı süresi hakkında ayrıntılı bilgi için www.bang-olufsen.com/limited-warranty adresini ziyaret edebilirsiniz.

TR

由 Bang & Olufsen A/S 销售并从授权零售商处购买的 B & O 产品享有有限保修。如需详细了解此有限保修政策的保修范围及其保修时限、请访问 www.bang-olufsen.com/limited-warranty。

ZH

由 Bang & Olufsen A/S 行銷，以及購買自授權零售商的 B&O 產品享有有限保固。如需此有限保固涵蓋範圍的詳細資訊、以及保固的期間、請至 www.bang-olufsen.com/limited-warranty。

General Conditions

Genuine Bang & Olufsen products ("Bang & Olufsen Products") are covered by this limited warranty (the "Warranty"). The terms of this Warranty apply to Bang & Olufsen Products purchased in or after November 2019. To claim any rights under this Warranty, the original invoice received at the time of purchase of the Bang & Olufsen Product must be presented to Bang & Olufsen.

This Warranty covers all defects (relevant to the specification of the Bang & Olufsen Product in question) that may arise in the Bang & Olufsen Product within the warranty period. The warranty period commences upon the date of purchase by the first consumer purchaser and continues for the following 36 months after that date (the "Warranty Period").

If a defect covered by the Warranty arises within the Warranty Period and your Bang & Olufsen Product is applicable for online return, please make your claim at: <https://www.bang-olufsen.com/support>

If the online return tool is not available in your country or if the Bang & Olufsen Product is not applicable for the tool, please contact the legal entity stated on the original invoice for the Bang & Olufsen Product.

Coverage

Bang & Olufsen warrants that the Bang & Olufsen Product is free from defects in material and workmanship under normal use and service for the Warranty Period.

Bang & Olufsen Products are products of superior design and craftsmanship and should be treated with care. Procedures and suggestions on proper use and maintenance of Bang & Olufsen Products and its internal components should always be followed.

Thus, this Warranty is conditioned upon proper use of the Bang & Olufsen Product within the Warranty Period. The Warranty does not cover:

- Defects which have been caused by wrongful use, incorrect and/or unauthorized installation, incorrect repairs/modifications, or maladjustment of the Bang & Olufsen Product, or neglect, including but

not limited to “burn in” of plasma or OLED displays, overdriving of speakers and similar wrongful use;

- Defects resulting from usage of the Bang & Olufsen Product in conjunction with accessories that are not approved by Bang & Olufsen;
- Defects which have been caused by lightning, fire, water, voltage fluctuations, improper ventilation or other events of force majeure beyond the control of Bang & Olufsen;
- Consequential damage, indirect or direct loss or any related expenses claimed under the Warranty, such as but not limited to loss from inability to operate the Bang & Olufsen Product or costs connected with rent of substitution products;
- Software and content provided by third parties or problems occurring due to modifications made by the software provider;
- Field assistance for problems that can be solved with online software updates. It is the customer’s responsibility to provide network connection for these updates;
- Problems occurring with network/wireless connection caused by external effects present locally only and not impacting functionality in other locations not experiencing such external effects. To obtain information about the functionality of specific purposes, please contact Bang & Olufsen;
- Defects in consumables (i.e. components that are expected to require regular replacement such as but not limited to batteries) as well as defects caused by overcharging;
- Unreasonable costs or expenses related to modifications or demolitions of the space in which the Bang & Olufsen Product is placed during the process of repair; and/or
- Costs for cleaning the screen due to external influences.

Defects claimed under the Warranty are rectified at Bang & Olufsen’s discretion within the rules of the marketing and consumer law.

Rectification is ensured by way of (i) repairing the defective Bang &

Olufsen Product, (ii) inserting remanufactured parts into the Bang & Olufsen Product, and/or (iii) replacing the Bang & Olufsen Product with a new product equivalent in performance and reliability to the Bang & Olufsen Product. Replacement of limited or special edition Bang & Olufsen Products depends on the availability of the Bang & Olufsen Products in question. Where the Bang & Olufsen Product cannot be repaired (damage is considered as total loss) and where exchange is not feasible, compensation is offered on a pro-rata basis of the purchase price. All exchange modules become property of Bang & Olufsen.

Exclusions and limitations

Bang & Olufsen is not liable for the damage or loss of any programs, data and/or media content during the repair process. Bang & Olufsen strongly recommends customers to ensure that, if possible, all data is backed up prior to requesting repair services from Bang & Olufsen.

The Warranty will not operate if the serial number has been defaced or altered or if non-authorized modifications in the software have been made. In countries with governmental requirements on specifically developed versions of Bang & Olufsen products, e.g. due to varying transmission systems and approval demands, and the defect or malfunction is caused by the usage of other versions than required in the specific country, this Warranty does not apply. To obtain information about usage of the Bang & Olufsen Product in several countries, please contact the legal entity stated on the original invoice for the Bang & Olufsen Product.

All implied warranties, including without limitation, implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, are limited to the duration of this Warranty. In no event shall Bang & Olufsen be liable for damages in excess of the purchase price of the Bang & Olufsen Product or for, without limitation, commercial loss of any sort; loss of use, time, data, reputation, opportunity, goodwill, profits or savings; inconvenience; incidental, special, consequential or punitive damages; or damages arising from the use or inability to use the Bang & Olufsen Product.

Bang & Olufsen makes no warranties or representations, express or implied, statutory or otherwise, as to the quality, capabilities, operations, performance or suitability of any third-party software or equipment used in conjunction with the Bang & Olufsen Product, or the ability to integrate any such software or equipment with the Bang & Olufsen Product, whether such third-party software or equipment is included with the Bang & Olufsen Product distributed by Bang & Olufsen or otherwise.

Responsibility for the quality, capabilities, operations, performance and suitability of any such third-party software or equipment rests solely with the user and the direct vendor, owner or supplier of such third-party software or equipment. Nothing contained in the user manual or any other document shall be construed to create an express warranty of any kind with respect to the Bang & Olufsen Product. No agent, employee, dealer, representative or reseller is authorized to modify or extend this Warranty or to make binding representations or claims, whether in advertising, presentations or otherwise, on behalf of Bang & Olufsen regarding the Bang & Olufsen Products or this Warranty.

Severability

If any portion of this Warranty is held to be illegal or unenforceable, such partial illegality or unenforceability shall not affect the enforceability of the remainder of the Warranty.

Consumer's legal rights

This Warranty is provided in addition to the rights and remedies granted by the seller of the Bang & Olufsen Product or granted under applicable legislation. Any and all remedies (e.g. rectification, claim for damages, and/or right to terminate the contract) granted by the seller of the Bang & Olufsen Product or available by law remain unaffected by this Warranty.

For the Australian market only: Bang & Olufsen Products are subject to the guarantees provided under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a 'major problem' and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You

are also entitled to have the Bang & Olufsen Product repaired or replaced if the Bang & Olufsen Product fails to be of acceptable quality and the problem does not amount to a 'major problem'.

For the US market only: Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages. Thus, the above limitations or exclusions may not apply to you. This Warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

For the People's Republic of China market only: The Warranty only applies to Bang & Olufsen Products imported by Bang & Olufsen Enterprise Management (Shanghai) Co. Ltd. and purchased from Authorised Resellers selling from physical stores located or authorized online stores hosted in the People's Republic of China or legally imported in connection with an end-user's properly documented relocation to the People's Republic of China. Bang & Olufsen Products purchased in Hong Kong, Macau or Taiwan or elsewhere outside the People's Republic of China are excluded from the Warranty but subject to the applicable legislation in the relevant market of purchase. Import, sale and use of specific Bang & Olufsen Products in the People's Republic of China is subject to China Quality Certification (CQC), obtained from the above mentioned authorized stores located or hosted in the People's Republic of China at the time of purchase or upon appropriate documentation of relocation to the People's Republic of China for Bang & Olufsen Products purchased abroad.

For Hong Kong and Macau markets only: The Warranty only applies to Bang & Olufsen Products imported by Bang & Olufsen Limited and purchased from authorized physical stores located or authorized online stores hosted in Hong Kong or Macau, or legally imported in connection with an end-user's properly documented relocation to Hong Kong or Macau. Bang & Olufsen Products purchased outside Hong Kong or Macau are excluded from the Warranty but subject to the applicable legislation in the relevant market of purchase.